

**COVID 19 GB** April 7<sup>th</sup> 2020

Dear Customers and Suppliers,

Like many companies, we are facing the COVID 19 Crisis and its effects force us to be cautious and creative while ensuring continuity.

Our priorities: the health of our employees and the good management of our companies in the face of these new challenges for the long term.

Homeworking and the rules of distance and hygiene in the production workshops have been imposed and trained while ensuring our productions. We ensure strict compliance with health and safety rules. Health remains our permanent concern.

For the moment, production and operations are able to meet most of your requests, however, due to specific problems such as logistics, small disruptions could occur, as you certainly understand in these conditions COVID-19 out of our control.

Therefore, we ask you to note that any delivery date in our order confirmations should be considered as estimated and not firm.

We ourselves will be faced with minor delays from our suppliers. Therefore, we thank you for your understanding for the concerns encountered.

The situation is changing rapidly but, as long as this is permitted, we will go on with the production while ensuring the safety of our workers.

On your side, you would help us a lot by informing us about your logistic organization (hours and/or day of reception of the goods), possible changes in the deadlines of your orders, (postponements). please look into your order book and place, where possible, orders 4 months upfront

For all your questions and comments, please do not hesitate to contact your usual correspondents or

- Order: [orders@tecnolon.com](mailto:orders@tecnolon.com)

- Price request: [quotations@tecnolon.com](mailto:quotations@tecnolon.com)

- Telephone switchboard: + 32 56 857548 or general email: [tecnolon@tecnolon.com](mailto:tecnolon@tecnolon.com)

We thank you for your understanding, your help, your loyalty.

And stay safe.

Always at your service since 1950!

The TECNOLON WORKS Team



**TECNOLON WORKS S.A.**

**COVID 19 NL 7 April 2020**

Beste klanten en leveranciers,

Zoals veel bedrijven, hebben wij te maken met de COVID19 crisis en de gevolgen ervan dwingen ons om voorzichtig en creatief te zijn en tegelijkertijd de continuïteit te waarborgen.

Onze prioriteiten: de gezondheid van onze medewerkers en het goede management van onze bedrijven in het licht van deze nieuwe uitdagingen voor de lange termijn.

Homeworking en de regels van afstand en hygiëne werden opgelegd en getraind terwijl onze producties worden gewaarborgd. Wij zorgen voor een strikte naleving van de gezondheids- en veiligheidsregels. Gezondheid blijft onze permanente zorg.

Op dit moment, zijn de productie en operaties in staat om aan de meeste van uw verzoeken te voldoen, maar door specifieke problemen zoals logistiek, kunnen er kleine verstoringen optreden, zoals u zeker begrijpt in deze omstandigheden COVID-19 buiten onze controle.

Daarom, vragen wij u om er rekening mee te houden dat elke leveringsdatum in onze orderbevestigingen moet worden beschouwd als een geschatte en niet als een vaste datum.

Wij zullen zelf te maken krijgen met kleine vertragingen van onze leveranciers. Daarom bedanken wij u voor uw begrip voor de bezorgdheid die U hebt geuit.

De situatie verandert snel, maar zolang dit is toegestaan, zullen we doorgaan met de productie en tegelijkertijd de veiligheid van onze werknemers waarborgen.

Aan Uw kant, zou u ons veel helpen door ons te informeren over uw logistieke organisatie (uren en/of dag van ontvangst van de goederen), eventuele wijzigingen in de termijnen van uw bestellingen, uitstel). Wij nodigen U uit om Uw orderboek na te zien en waar mogelijk, orders te plaatsen 4 maand vooruit

Voor al uw vragen en opmerkingen, aarzel dan niet om contact op te nemen met Uw gebruikelijke correspondenten of :

- Bestellingen: [orders@tecnolon.com](mailto:orders@tecnolon.com)
- Prijsaanvraag: [quotations@tecnolon.com](mailto:quotations@tecnolon.com)
- Telefooncentrale: + 32 56 857548 of algemene e-mail: [tecnolon@tecnolon.com](mailto:tecnolon@tecnolon.com)

Wij danken u voor uw begrip, uw hulp, uw loyaliteit.  
Stay safe

Altijd tot Uw dienst sinds 1950.

Het TECNOLON WORKS-team



**TECNOLON WORKS S.A.**

## **COVID 19 FR** le 7 Avril 2020

Chers Clients et Fournisseurs,

Comme beaucoup de compagnies, nous subissons la Crise du COVID 19 et ses effets nous obligent à la prudence et à la créativité tout en assurant une continuité.

Nos priorités : la santé de nos employés et la bonne gestion de nos sociétés face à ces nouveaux défis pour le long terme.

Le télétravail et les règles de distances et d'hygiène sont imposées et entraînées tout en assurant nos productions. Nous veillons au strict respect des règles de sécurité sanitaires. La santé reste notre soucis permanent.

Pour l'instant, la production et les opérations sont en mesure de répondre à la plupart de vos demandes, cependant, en raison de problèmes spécifiques comme la logistique, des petites perturbations pourraient survenir, comme vous le comprenez certainement dans ces conditions COVID-19 hors de notre volonté.

Par conséquent, nous vous demandons de noter que toute date de livraison figurant dans nos confirmations de commande doivent être considérée comme estimative et non pas comme ferme.

Nous serons nous-mêmes confrontés à des retards mineures de nos fournisseurs. De ce fait, nous vous remercions de votre compréhension pour les soucis rencontrés.

La situation évolue rapidement mais, tant que cela est autorisé, nous continuerons nos production en assurant la sécurité de nos travailleurs.

De votre côté, vous nous aideriez grandement en nous informant votre organisation logistique (heures et/ou jour de réception des marchandises, des éventuels changements des délais de vos commandes, de reports). Nous vous prions de consulter votre carnet de commandes et de nous passer, si possible, des commandes à l'horizon de 4 mois.

Pour toutes vos questions et commentaires, N'hésitez pas à contacter en direct vos correspondants habituels ou

- Commande : [orders@tecnolon.com](mailto:orders@tecnolon.com)
- Demande de prix : [quotations@tecnolon.com](mailto:quotations@tecnolon.com)
- Centrale téléphonique : + 32 56 857548 ou email général : [tecnolon@tecnolon.com](mailto:tecnolon@tecnolon.com)

Nous vous remercions pour votre compréhension, votre aide, votre fidélité.

Et Protégez-Vous !

A votre service depuis 1950 !

L'Equipe TECNOLON WORKS



**TECNOLON WORKS S.A.**